

محضر النقاط

الرقم	رقم التسجيل	اللقب	الاسم	س1	اعمال موجهة	استدراك 1
1	21/36036139	العايب	نسرين	12.00	13.75	
2	21/36038901	بزغ	منار	11.00	13.25	
3	21/36036115	بن طبولة	لينة	09.50	11.00	
4	21/36041092	بن نخلة	نادية	09.50	11.00	
5	21/36038806	بوقيرة	منوية	08.00	13.25	
6	21/36038623	بوخذنة	فاروق	08.50	11.75	
7	21/36033664	بوسنة	نسيمة	09.00	12.00	
8	21/36035202	تومي	شعيب	16.50	11.00	
9	21/36040008	سليماني	إيمان	16.00	12.00	
10	21/36040322	شافعي	رميساء	13.00	11.75	
11	21/36037782	ضرباني	وفاء	13.50	11.50	
12	21/36038604	عطا الله	سلسبيل	02.00	10.50	
13	21/36035549	عقون	نسرين	06.00	11.50	
14	21/36036050	عيد	جمال	06.50	11.00	
15	21/36040819	غمارسة	فايزة	04.00	12.50	
16	21/36040644	فراق	عائدة	05.50	11.00	
17	21/36038864	قرزيز	ريان	07.00	11.50	
18	21/36039061	قمامي	أشواق	00.00	11.00	
19	21/36038377	كلايعية	اكرام	06.00	10.00	
20	21/36037660	لعموري	شميسة	12.00	11.25	
21	21/36039212	ليراتني	ملاك	05.50	10.25	
22	21/36033480	مرابط	سلاف	13.50	13.00	
23	21/36037395	مومني	بشرى	07.50	10.50	
24	21/36037745	مومني	ندى		11.00	
25	21/36038898	هدروقي	مريم	09.50	10.75	
26	21/36035493	يحي	سارة	06.50	11.00	

إمضاء أستاذة) الأعمال الموجهة: عبد الناصر درغوم

إمضاء الأستاذ مسؤول المقياس: عبد الناصر درغوم

ملاحظة: يجب ان تكون العلامة متكونة من اربعة ارقام و ان يكون المحضر خاليا من اي شطب او تفخيم اما في حالة غياب الطالب يجب ترك الخانة فارغة

السنة الجامعية 2023/2024
الاستاذ: عبد الناصر درغوم
المقياس: المصطلحية
الفوج 02

جامعة 08 ماي 1945 - قالمة-
كلية الاداب و اللغات
قسم اللغة و الادب العربي
السنة الثالثة - لغة

محضر النقاط

الرقم	رقم التسجيل	اللقب	الاسم	س1	اعمال موجهة	استدراك 1
1	21/36039562	بداوي	صليحة	15.00	14.00	
2	21/36040853	براهمية	فهيمة	18.00	15.00	
3	21/36035054	برقاش	هديل	04.50	13.50	
4	21/36039519	بغور	آمنة	14.50	13.50	
5	21/36040233	بوخديم	خلود	09.50	13.00	
6	21/36038010	بومعزة	أنفال	02.50	13.00	
7	21/36037971	حساينية	لينة	08.50	13.00	
8	21/36036637	خلفي	بثينة	10.50	14.50	
9	21/36035781	دادو	سهام	09.50	12.50	
10	21/36037573	دهشار	إيناس	02.50	11.00	
11	21/36035440	دواخة	إلهام	03.50	13.00	
12	21/36033389	رمضاني	ايمان	03.50	13.50	
13	21/36034556	زغدودي	خلود	03.50	13.50	
14	21/36037936	سعادية	دعاء	20.00	14.00	
15	20/36033005	سعادية	سميحة	05.00	13.00	
16	20/36032952	سلميوي	إكرام	09.50	13.00	
17	21/36040291	شوابية	رحمة	11.50	11.00	
18	21/36035458	طوايلية	جيهان	14.50	13.00	
19	21/36033316	عثماني	آية	02.50	14.00	
20	21/36040245	عطائيلية	خولة	19.50	12.00	
21	21/36036739	عيداوي	هناء	07.00	13.00	
22	21/36033391	غريب	ايمان	03.50	14.00	
23	20/36035947	فنديس	آية	10.00	13.50	
24	21/36034357	قريع	آية	11.00	13.50	
25	21/36039542	لعواسة	خولة	11.50	13.50	
26	21/36033519	لعور	شيماء	10.00	13.00	
27	21/36036138	مراح	نسرين	11.50	13.00	
28	21/36039698	مرشلة	رميساء	05.50	13.00	
29	21/36036635	مساعدة	بثينة	06.50	13.50	
30	21/36038990	نيقري	مريم	02.00	13.50	
31	21/36033482	يوسف	سلمى	17.00	13.50	
32						

إمضاء أستاذة (ة) الأعمال الموجهة: وفاء ديبش

إمضاء الأستاذ مسؤول المقياس: عبد الناصر درغوم

ملاحظة: يجب ان تكون العلامة متكونة من اربعة ارقام و ان يكون المحضر خاليا من اي شطب او تفخيم اما في حالة غياب الطالب يجب ترك الخانة فارغة

السنة الجامعية 2023/2024
الاستاذ: عبد الناصر درغوم
المقياس: المصطلحية
الفوج 03

جامعة 08 ماي 1945 - قالمة-
كلية الآداب و اللغات
قسم اللغة و الادب العربي
السنة الثالثة - لغة

محضر النقاط

الرقم	رقم التسجيل	اللقب	الاسم	س1	اعمال موجهة	استدراك 1
1	21/36034013	أولاد ضياف	نجلاء	06.00	13.00	
2	21/36033452	براهمية	رميساء	15.00	12.00	
3	21/36033641	بركاتي	منال	12.00	14.50	
4	21/36056447	بلهوشات	نورهان	15.00	13.50	
5	21/36040800	بن جميل	فاطمة	06.00	14.50	
6	21/36035484	بن رازق	رندة	07.50	13.50	
7	21/36039486	بن سالم	وفاء	06.00	13.00	
8	21/36033313	بن عبدة	آمنة	02.50	12.50	
9	21/36036641	بن عسو	جوهر	15.00	13.00	
10	21/36036724	بن عميرة	نريمان هديل	02.50	13.50	
11	21/36034872	بن قيراط	لينة درصاف	09.50	13.00	
12	21/36038631	بوساحة	ملاك	03.00	13.50	
13	21/36037314	بوشحان	صحر	14.00	11.50	
14	21/36033585	بوطبيبة	لويزة	09.00	13.50	
15	21/36034061	جاهمي	وسام	02.50	13.00	
16	20/36031323	حريد	ندى	09.50	12.50	
17	21/36039426	دغامنة	دنيا	03.50	13.00	
18	21/36040356	دلهوم	ريم	16.00	14.00	
19	21/36037316	ذيب	عائشة	17.00	12.50	
20	21/36039206	رفاد	غدير	12.50	12.50	
21	21/36036149	زدادرة	هنادي	07.50	13.00	
22	21/36036659	زدوري	رميساء	03.00	12.00	
23	21/36033446	سرفاني	رزان	09.00	13.00	
24	21/36037230	عمامي	آية	12.50	12.50	
25	19/36033889	غالمي	هناء			
26	21/36033520	فرنان	شيماء	06.50	12.50	
27	21/36036012	قجاجة	آية	05.00	13.50	
28	19/36036283	قدم	جمانة			
29	21/36034568	قرايرية	دنيا	14.50	12.50	
30	12/6037800	لحوارش	نجوى	15.50	14.00	
31	21/36036116	مخالفة	لينة ملاك	05.50	13.50	
32	21/36036262	مرعي	زينب	02.50	13.00	
33	20/36032455	منجل	منى	09.50	12.50	
34	21/36037994	نوادرية	هديل	07.00	13.00	

إمضاء أستاذة (ة) الأعمال الموجهة: وفاء ديبش

إمضاء الأستاذ مسؤول المقياس: عبد الناصر درغوم

ملاحظة: يجب ان تكون العلامة متكونة من اربعة ارقام و ان يكون المحضر خاليا من اي شطب او تفخيم اما في حالة غياب الطالب يجب ترك الخانة ف

<p>المستوى: السنة الثالثة ليسانس التخصص: لسانيات عامة الأفواج: 01، 02، 03 المقياس: المصطلحية</p>		<p>جامعة: 08 ماي 1945 - قالمة كلية: الآداب واللغات قسم: اللغة والأدب العربي السنة الجامعية: 2023-2024</p>
--	--	---

-الإجابة النموذجية لامتحان الدورة العادية للسداسي الأول في مقياس المصطلحية-
المُجرى يوم الخميس: 18-01-2024، التوقيت: 11:00 - 13:00.

ملحوظات	تفاصيل الإجابة	عناصر الإجابة
1ن	<ul style="list-style-type: none"> - تقديم عام للموضوع. - طرح للإشكالية الرئيسية، والإشكاليات الفرعية. - طرح الفرضيات المجيبة عن الإشكاليات الفرعية. 	مقدمة
2ن 7.5ن	<ul style="list-style-type: none"> - تحليل عام موجز للقول؛ مع تبين حقيقة إشكالية المصطلح في الدراسات اللسانية، وأسباب تعلقها باللسانيات خصوصا، مع إمكانية الإشارة ل طرح علي القاسمي في تقسيم أسباب الإشكالية إلى لغوية وتنظيمية. - ذكر 02 عرضين بارزين لإشكالية المصطلح اللساني: <ul style="list-style-type: none"> 1. فوضى المصطلح: من ناحية المفهوم والبنية. 2. تأزم الدرس اللساني العربي المعاصر نتيجة اضطراب الجهاز الاصطلاحي. - ذكر 05 أسباب تفصيلية -على الأقل- لإشكالية المصطلح اللساني: <ul style="list-style-type: none"> 1. اختلاف الينابيع التي ينهل منها علماء العرب اليوم. 2. طبيعة الجدة المتجددة التي تكسو المعرفة اللسانية المعاصرة. 3. تراكب الأدوات التعريفية والمفردات الاصطلاحية مما يقتضيه تراوج مادة العلم وموضوعه في شيء واحد هو الظاهرة اللغوية. 4. طفرة الوضع المفهومي وما ينشأ عنه من توليد مطرد للمصطلح الفني بحسب توالي المدارس اللسانية. 5. تكاثر المناهج التي يتوسل بها كل حزب من المنتصرين للنظرية الواحدة أحيانا. 6. دوران المعرفة اللغوية بين متصورات مستحدثة ومفاهيم متوارثة. 7. عدم امتثال الدارسين لتوصيات التوحيد والتنسيق بين الجهود المصطلحية والترجمية. - إشارة إلى الجانب الحضاري والنفسي والثقافي لإشكالية المصطلح في الدرس اللساني العربي المعاصر. - ذكر 05 حلول -على الأقل- لإشكالية المصطلح مطروحة من قبل المختصين: <ul style="list-style-type: none"> 1. تشخيص واقع الترجمة اللسانية؛ وتحديد أسباب الاضطراب ؛ وتعدد المصطلح من باحث إلى آخر. 2. وضع معاجم اصطلاحية متخصصة أحادية اللغة بدءًا، ثم ثنائية أو ثلاثية اللغات 	عرض

	<p>متخصصة؛ وموزعة حسب الحقول المعرفية المختلفة ؛ انطلاقًا من المعاجم الأحادية اللغة.</p> <p>3. استثمار النتائج المحققة في البحث اللساني بعامة؛ واللسانيات التطبيقية بخاصة؛ واسترفاد الحلول العلمية التي قدمتها اللسانيات التطبيقية في مجال ترقية أساليب الترجمة ؛ ووضع المصطلح ؛ وصناعة المعاجم المتخصصة.</p> <p>4. تكثيف البحث التطبيقي التقابلي وترقيته للوصول إلى ضبط الكليات القواعدية.</p> <p>5. وضع استراتيجية مؤسسة علميًا ومنهجياً وهادفة ثقافياً وحضارياً؛ للترجمة في جميع الحقول المعرفية الإنسانية ؛ وتفعيل آلياتها لتحويل المعرفة وتحسينها في الوعي المعرفي و المنهجي للثقافة العالمية.</p> <p>6. تكوين ورشات دائمة للترجمة تتكون من فرق من الباحثين في تخصصات مختلفة ؛ وتؤطرها مؤسسة أكاديمية مؤهلة مادياً وعلمياً وفق خطة واضحة المعالم والأهداف.</p> <p>7. استخدام الطرائق الحديثة والاستعانة بما وفرته تكنولوجيا المعلومات من وسائل لتخزين المعلومات في بنوك وتحويلها إلى برامج آلية للنشر والتوزيع.</p> <p>8. التنسيق بين المؤسسات العربية للترجمة والتعريب بإنشاء خلايا مشتركة تسهر على توحيد المصطلح.</p> <p>9. الإفادة من تجارب الأمم الأخرى في مجال الترجمة واصطناع المصطلح ؛ والتنسيق مع بعض الهيئات الدولية كالمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، والمنظمة العالمية للتربية والثقافة والعلوم (UNESCO).</p>	
1	<p>- ذكر موجز لأهم نتائج المقال بما يجيب عن الإشكاليات المطروحة في المقدمة.</p> <p>- إمكانية ذكر توصيات متعلقة بالموضوع.</p>	خاتمة

أستاذ المقياس: د. عبد الناصر درغوم

تنبيه:

من أراد الاطلاع على ورقة إجابته فيمكنه ذلك يوم الأحد: 2024-02-04

على الساعة: 12:30

في المدرج: 18

ملاحظات:

-لا يمكن الاطلاع على الأوراق بعد هذا التوقيت.

-يجب قبل إرادة الاطلاع على الأوراق الاطلاع على الإجابة النموذجية.